

## Surah 9. At-Tauba

Asad: only those ask thee for exemption who do not [truly] believe in God and the Last Day and whose hearts have become a prey to doubt, so that in their doubting they waver between one thing and another.

Malik: Only those people ask for exemption who do not believe in Allah and the Last Day and whose hearts are filled with doubt, and are wavering because of their doubts.

Pickthall: They alone ask leave of thee who believe not in Allah and the Last Day, and whose hearts feel doubt, so in their doubt they waver.

Yusuf Ali: Only those ask thee for exemption who believe not in Allah and the Last Day and whose hearts are in doubt so that they are tossed in their doubts to and fro. <sup>1309</sup>

Transliteration: Innama yastathinuka allatheena la yuminoona biAllahi waalyawmi alakhiri wairtabat quloobuhum fahum fee raybihim yataraddadoona

Khattab:

No one would ask for exemption except those who have no faith in Allah or the Last Day, and whose hearts are in doubt, so they are torn by their doubts.

### Author Comments

1309 - Doubt takes away all stability of conduct, while Faith makes a man firm in action and cool and collected in mind.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 9-Ayah 45*